



Saint John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

Catholic Church in the Diocese of Orange
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net *
website: www.polishcenter.org

Director:
*Fr. Zbigniew
Frąszczak, SVD*

Secretary:
Alice Chilecki

Office Hours:
Tuesday / Wednesday:
9:00 am - 5:00 pm
Saturday:
10:00 am - 5:30 pm
Sunday:
10:00 am - 2:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:
4:00 pm - English

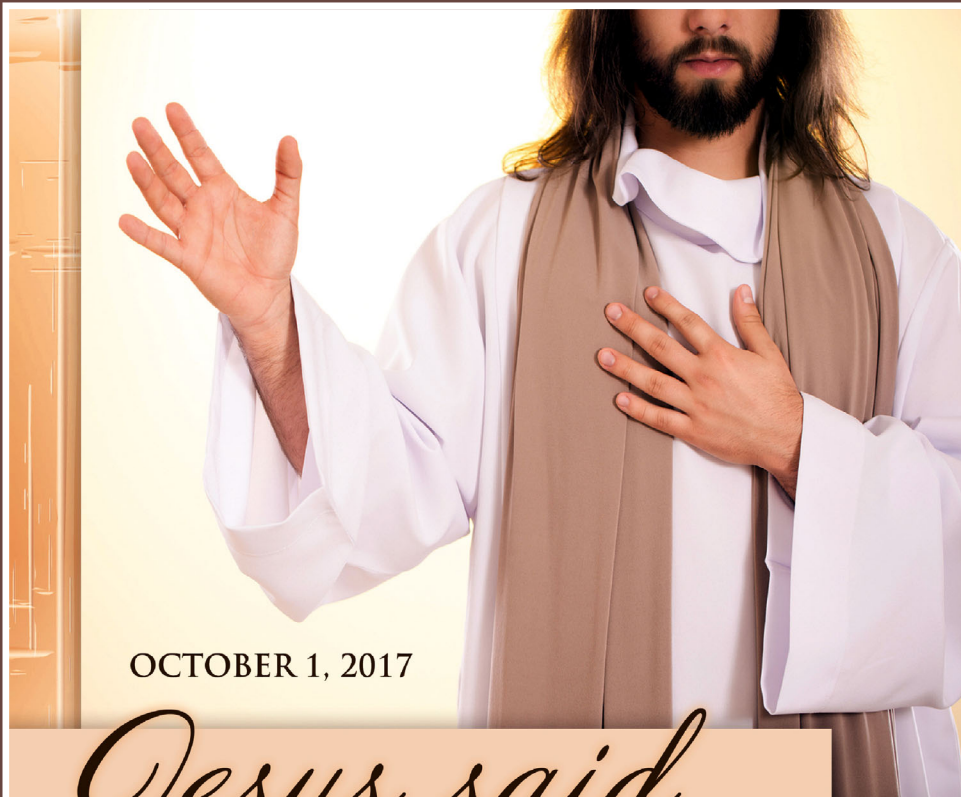
Sunday Masses:
7:00 am - Latin
9:00 am - English
10:30 am - Polish

First Friday Masses:
8:30 am - English
7:30 pm - Polish

*Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment
Confession before
each Mass*

**TWENTY-SIXTH
SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

**DWUDZIESTA SZÓSTA
NIEDZIELA ZWYKŁA**

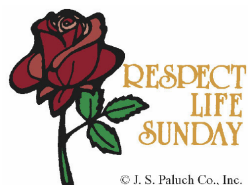


OCTOBER 1, 2017

Jesus said

*to the chief priests
and elders of the people,
"Amen, I say to you,
tax collectors and prostitutes
are entering into the
kingdom of God before you."*

Matthew 21:31

TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**OCTOBER 1, 2017**

Have in you the same attitude that is also in Christ Jesus.

— Philipians 2:5

GOD'S WAYS

In the stream of readings during this portion of Ordinary Time one week's texts can often appear to pick up exactly where the previous week's concluded. The sentiments expressed in today's first reading seem to be a direct reaction to the Gospel passage we heard last week. In that Gospel, the landowner pays the same wages to his workers whether they worked for a full day or for only a few minutes. Today Ezekiel gives us the lament, "The Lord's way is not fair!" (Ezekiel 18:25). These Sundays in Ordinary Time offer us a glimpse into the ways of the Lord. We see how God's way has the tendency to turn the accepted conventions of the day upside down. Those who always expected that their way to heaven was guaranteed are disappointed. Those who thought they never had a chance are given that chance. Today offers us another opportunity to discover the abundance of God's mercy and love.

CHANGING YOUR MIND

The readings today make it clear that to be a follower of Jesus you have to be able to change your mind. More precisely, we must allow God to change us, to transform our minds. For most of us, this can be really hard. This is why the readings speak so much about humility.

Humility opens up our capacity to be transformed. Humility allows us to challenge our own thinking and behavior, so as to avoid self-justification on one hand, and self-denigration on the other hand.

Humility can be cultivated in the practice of reflection. This might mean claiming some time to allow God into our busy days. This might mean time away, through a retreat or day of quiet, perhaps with the help of a spiritual guide or director.

Humility can also be cultivated in actions of service. We learn Jesus' humility through washing each other's feet. We can place other's interests ahead of our own, and relinquish our need to be in control. When we cultivate humility, we create space within us to allow God to take residence and transform us.

Today's Readings: *Ez 18:25–28; Ps 25:4–9; Phil 2:1–11 [1–5]; Mt 21:28–32*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Eucharistic Prayer IV is, like Eucharistic Prayer III, a fresh composition from the 1960s, based on a prayer from the tradition of the ancient church of Alexandria. It has an interesting structural feature. The new prayers all nod toward the East with the *epiclesis*, or calling down of the Spirit, over the gifts. In this prayer the Spirit is asked to come down again, after the consecration, to make holy the communicants who "partake of this one Bread and one Chalice that, gathered into one body by the Holy Spirit, they may truly become a living sacrifice in Christ to the praise of your glory." This beautiful phrase is well worth meditating on. What is the goal of your reception of Holy Communion today?

The preface for this Eucharistic Prayer is firmly attached to the prayer, and the directives for using the prayer anchor it to Ordinary Time. It is not intended to be an option if the Mass has a proper preface of its own, like a funeral, a Lenten weekday, or a great feast. It is not often used these days, in part because of these limitations. At first, it was suggested that this prayer was better suited to small groups of people who were well educated in scripture. This was kind of an odd stipulation, especially since its images are so beautiful and worthy of attention.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

OUR LADY OF THE ROSARY OCTOBER 7

In 1571 Pope Pius V instituted "Our Lady of Victory" as an annual feast to commemorate a victorious naval battle near Lepanto, Greece. In 1573, Pope Gregory XIII changed the title of this feast day to "Feast of the Holy Rosary." In 1969, Pope Paul VI changed the name of the feast to "Our Lady of the Rosary." Prayer to Our Lady now focuses more on peace than on military victory.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

THE MONTH OF OCTOBER IS DEDICATED TO THE HOLY ROSARY

The purpose of the Rosary is to help keep in memory certain principal events or mysteries in the history of our salvation, and to thank and praise God for them. There are twenty mysteries reflected upon in the Rosary, and these are divided into the five JOYFUL MYSTERIES, the five LUMINOUS MYSTERIES, the five SORROWFUL MYSTERIES, and the five GLORIOUS MYSTERIES.

Pope John Paul II declared the Rosary as his favorite prayer, a "*prayer for peace and for the family*"

As suggested by the Pope John Paul II the Joyful mysteries are said on Monday and Saturday, the Luminous on Thursday, the Sorrowful on Tuesday and Friday, and the Glorious on Wednesday and Sunday (with this exception: Sundays of Christmas season - The Joyful; Sundays of Lent - Sorrowful)

<http://www.rosary-center.org>

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 26 Niedziela Roku, Zwyczaj

Czytania: Ez. 18:25-28; Flp. 2:1-11; Mt. 21:28-32

Wezwani i Wybrani

Jeden poważny problem, jaki spotykamy, próbując żyć według zasad naszej wiary, jest to, że dużo łatwiej jest o tym mówić, a bardzo trudno wprowadzać je w życie. Człowiek szczerze chce być posłuszny Bogu, ale nie zdaje sobie sprawy, że posłuszeństwo Bogu dokonuje się przez konkretne zachowanie w codziennym życiu. Ktoś mówi Panu Bogu: "Chcę pracować, Boże, w Twojej winnicy" – i jest bardzo zadowolony z siebie i nawet do głowy mu nie przyjdzie, że taka deklaracja wymaga ciągu dalszego. A przecież przyjacielem Bożym zostaje się nie przez deklaracje, ale poprzez rzeczywiste oddanie Bogu swego serca.

Z dwóch grzeszników – powiada nam dzisiaj Chrystus Pan – większe szanse na znalezienie Boga ma ten, który jest świadom swojej grzeszności. Bo takiemu łatwiej jest odwrócić się od swojego grzechu i zacząć żyć po Bożemu.

Te dwie postawy – fałszywego poczucia własnej bezgrzeszności oraz zerwania z własnym grzechem, żeby wrócić do Boga porusza opowieść w dzisiejszej Ewangelii o dwóch synach. Obydwaj otrzymali polecenie, aby szli do pracy w winnicy ojca. Jeden z synów wyraził gotowość, ale faktycznie nie poszedł. Drugi początkowo odmówił pójścia do winnicy, ale po namyśle poszedł.

Niektórzy z nas doświadczają Bożą obecność w ich życiu i twierdzą, że tym darem Bożej miłości w nich będą się dzielić z innymi, ale, w rzeczywistości, nigdy tego nie praktykują. Inni blokują Boga od siebie. Opierają się Jego wejścia i obecności w ich życiu. W końcu jednak żyją po Bożemu. Przewyciężywszy początkowy opór na Boże wezwanie, znajdują w Nim prawdziwy wzrost, łaskę i miłość. Jezus wyjaśnia sens tej przypowieści. W drodze do do Królestwa uprzedzą faryzeuszów celnicy i prostytutki, ludzie najbardziej pogardzani przez Żydów – margines społeczny. Inna była postawa faryzeuszów. Oni widzieli i słyszeli, ale nie wypełniali.

To się dzieje dlatego, że grzesznicy potrzebują Bożej miłości. Zdają sobie sprawę, że potrzeba im Boga w życiu. Są otwarci na Jego przyjście. A On zmienia ich życie. Niektórzy inni są zakochani w samym fałku, że są w formanej łączności z Bogiem. Podobą im się to religijne ubezpieczenie. Czują się dobrze w formalnym spełnianiu nakazów i zakazów religijnych.

Chrześcijaństwo nie jest religią pięknych słów, ale czynów. Od nich będzie uzależniony nasz ostateczny los.

Komentarz śp. Mieczysław Cieciek



PRACUJ NAD WINNĄ DUSZĄ

Przypowieść o dwóch synach jest dalszym komentarzem do opowieści o robotnikach z winnicy. Tu również jest konflikt dwóch postaw: kogoś, kto deklaruje swoje zaangażowanie, ale w rzeczywistości jest opieszałym i upartym pozerem przybierającym maski religijnej aktywności, i kogoś, kto przez jakiś czas życia odrzucał Bożą miłość, ignorując i lekceważąc dar nieba, ale w końcu się opamiętał i wszedł do winnicy!

Augustyn Pelanowski, OSPPE

REGUŁY ŻYCIA

W życiu często szafujemy obietnicami bez pokrycia i ostentacyjnie przyznajemy się do Jezusa. Nazywamy siebie wierzącymi, kiedy jest to dla nas wygodne i może przynieść nam konkretną korzyść. Kiedy zaś przychodzi dać temu świadectwo swoimi wyborami, życiem, konkretną postawą w pracy, czy na ulicy, głosowaniem nad ustawą czy też przeciw, podpisaniem się pod protestem, publicznym wyznaniem wiary w sytuacji dla nas niewygodnej, nie jest to już takie pewne. To postawa pierwszego z synów, dla którego nie ma miejsca w królestwie niebieskim. Dlaczego? Bo mimo deklarowanej wiary, tak naprawdę nie wypełnił woli ojca.

Jeśli chcę mieć udział w Królestwie, przygotowanym mi od założenia świata, muszę żyć na co dzień wiarą, a nie jedynie jej deklaracjami. Pomimo upadków i słabości Jezus nie przekreśla mnie. Nawet wówczas, gdy się Go zaprę, gdy powiem Mu „nie”, jak ów drugi syn, mogę do Niego powrócić. Mimo grzechu mogę zacząć od nowa. Podjąć się tego, co wcześniej się nie udało, pragnąć naprawić to, czym Go zraniłem. Muszę jednak odważnie spojrzeć w swoje serce, uznać swoje słabości i oddać Mu to, co nędzne i grzeszne. I zacząć po raz kolejny, gorliwiej i świadomie żyć tym, czego mnie nauczają, czego ode mnie pragnie. Bo tylko w ten sposób wypełnię Jego wolę.

A jaka jest moja wiara? Jaka jest moja postawa wobec prawd głoszonych przez Kościół?

ks. Leszek Smoliński

ODMAWIAMY RÓŻANIEC

w każdą niedzielę października, przed Mszą św.
o godz. 10:10 rano



PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 6-GO PAŹDZIERNIKA 2017 R.

Wystawienie Najświętszego Sakramentu
do godz. 21-ej.

Msza Św. o godz. 7:30 wieczorem

WSPOMNIJ NA SVOJE MIŁOSIERDZIE PANIE



na swoją miłość, która trwa od
wieków.

Nie pamiętaj mi grzechów i win
mej młodości,
lecz o mnie pamiętaj w swoim
miłosierdziu,

z Liturgii Niedzielnej, Psalm 25

ŚWIĘTO MATKI BOSKIEJ RÓŻAŃCOWEJ

7 PAŹDZIERNIKA



Święto NMP Różańcowej obchodzone 7 października nadaje specyficzny charakter całemu miesiącu. *Różaniec*, ta prosta a piękna forma uczczenia tajemnic naszego

Odkupienia za pośrednictwem N. M. Panny, nie może być obcym duchowi liturgii. Dlatego też Kościół ustanowił to święto, abyśmy mogli uczcić *Królową Różańca świętego*, która tyle łask i pociech wyprasza tym, którzy wiernie ten *różaniec* odmawiają.

Różaniec, przez długi czas składał się z piętnastu tajemnic. Obecnie ma dwadzieścia. Ojciec Święty Jan Paweł II zreformował sposób odmawiania różańca świętego, ustalony w 1569 roku przez Piusa V. Istotna zmiana polega na wprowadzeniu Tajemnic Światła dotyczących publicznej działalności Jezusa (*Chrzest w Jordanie; Cud w Kanie Galilejskiej; Głoszenie Królestwa Bożego; Przemienienie na Górze Tabor; Eucharystia*).

Wszystkie tajemnice *Różańca* mają uświadomić wiernym, że modlitwa różańcowa jest modlitewnym rozważaniem życia Pana Jezusa i podążaniem za Nim z Jego Najświętszą Matką.

Wspomnienie Matki Bożej Różańcowej ustanowione zostało na pamiątkę zwycięstwa floty chrześcijańskiej nad wojskami tureckimi, odniesionego pod Lepanto (nad Zatoką Koryncką) 7 października 1571 r.

"Ryccerz Niepokalanej"

WIELCY ŚWIĘCI TYGODNIA

Św. Teresa od Dzieciątka Jezus - 1 październik.

Karmelitanka Bosa; Doktor Kościoła; Mistyczka; Znany na całym świecie pamiątki Św. Teresy z Lisieux: "*Dzieje Duszy*" - mówi o "*małej drodze*" - jak stawać się "dzieckiem duchowym", o prostocie duchowej, pokorze, o miłości i przyjaźni z Bogiem.

Aniołów Stróżów - 2 października.

Każdy wierny ma anioła jako nauczyciela i pasterza prowadzącego go przez życie (św. Bazyli Wielki). "Aniele Boży, Stróżu mój, ty zawsze przy mnie stój. Rano, we dnie, wieczór, w nocy, bądź mi zawsze ku pomocy"...

Św. Franciszek z Asyżu - 4 października.

Założyciel zakonu Franciszkanów; opiekun ubogich; miłośnik natury, przyrody, zwierząt, pokoju. "Boże, uczyni mnie narzędziem Twego pokoju, abym siał miłość tam, gdzie panuje nienawiść... wybaczenie...jedność...nadzieję...światło...radość"...

Św. Faustyna Kowalska - 5 października.

Mistyczka i Apostołka Bożego Miłosierdzia. Pierwsza święta, kanonizowana przez Jana Pawła II w roku Jubileuszowym 2000.

"Jezu, ufam Tobie, ufam miłości Twojego Serca"...

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Ryszard Nowak
Les Andrews	Ruth Grzesnikowski	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Andrzejek & Michael	Brooklyn Hamsley	Jerry Nicassio
Ashline	Ruth Hanning	Kevin O'Shea
Bob Ault	Bea Halphide	Jarrod Pavlak
Avalon Asgari	Robert Hawkins	Danuta Pilip
Anna Bagnowska	Richard Hodge	Małgorzata Piwko
Leo Ballenger	Todd Hill	Danuta Przymuchowska
Wiesława Barr	Thong Hoang	Benito Rameriz
Pilar Bascopé	Stasia Horaczko	Don Ritchie
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Maria Romańska
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarczok	Henryk Ruchel
Baby Charlotte Frances	Renee Jarecki	Tim Ryan
Edward Cacho	Megan Kendall	Veronica Sequi
Dora Carrillo	Lottie Kozel	Mary Smith
Jean Carter	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Lila Cieccek	Bob Kowalski	Cathy Thayer
Kazimiera Chilecka	Maria Kopiński	Teresa Turek
Jan Chudy	Janina Leśniewska	Charlene Web
Rita Chyczewski	Anent L.	Carol Weinmann
Danuta Czarnota	Mary Laning	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Danuta Łabuś	Mike Woimberghe
Joe Doud	Amber Matrauga	Bogusia Zientek
Danuta Drzymuchowski	Raul and Antoinette	Stanisław Żak
Edmund F. Dzwigalski	Martinez	
Georgette Egeto	David Mora	
	Monica Nava	

100-LECIE OBJAWIEŃ MATKI BOSKIEJ W FATIMIE, 13 V – 13 X 1917 R.



Czy wiemy choć trochę o związkach Papieża Polaka z Fatimą? Na szczęście odpowiedź jest twierdząca. Jan Paweł II pozostawił nam klucze do wielu swych tajemnic...

PO DRUGIE: FATIMA JAK PUSTKOWIE

Jeszcze w latach 60-tych nie było tu niemal nic! Fatima była zaledwie lokalnym sanktuarium. „Dopiero Jan Paweł II uczynił z niej miejsce znane na całym świecie. Zaczęło się od zamachu...” Przypomniałem sobie wspomnienia ks. Roberta Foxa, który zaczął pielgrzymować do Fatimy właśnie w latach 60. Rzeczywiście, to była najgłębsza, biedna prowincja. Było to miejsce bez jakichkolwiek wygód, ubogie, zapomniane, bez dróg prowadzących w świat... Nie wyobrażamy sobie tego, prawda?

Dla nas Fatima zawsze była taka, jaką znamy dziś. Nic bardziej błędnego. Wszystko zaczęło się latem 1981 roku. Za sprawą Papieża Jana Pawła II. A może też – wspomnijmy to nazwisko – za sprawą prof. Gabriela Turowskiego, który w Klinice Gemelli wskazał Ojcu Świętemu na zbieżność dat: zamachu i wspomnienia Matki Bożej Fatimskiej. Tak, Fatima zawdzięcza swój rozwój Polsce! Dwóm Polakom z Krakowa. Świadkowi świętości i świętemu.

Wincenty Łaszewski, „Nasz Dziennik”

Pani Aniołów, Potężna Niebios Królowo,
Matko Boża i Matko nasza Fatimska;
Tobie Bóg powierzył posłannictwo i władzę,
abyś starła głowę szatana,
i osłaniała swoje ziemskie dzieci
przed jego złowrogim wpływem.

MASS SCHEDULE

Sat 09/30 4:00 pm +Joanne Jorgensen from husband
 Sun 10/01 9:00 am +Sara Elizabeth Price from Tim and Cynthia Dell
 10:30 am O Boże błogosławieństwo i pomyślność na dalsze lata
 życia dla Kasi i Krisa Munson z okazji 5 rocznicy ślubu od mamy z rodziną
 Fr 10/06 **FIRST FRIDAY**
 8:30 am +Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine Starbuck and his sisters
 7:30 pm O opiekę Matki Boskiej i zdrowie dla Madzi i jej synka, oraz dla Kasi
 z okazji urodzin od mamy
 Sat 10/07 4:00 pm Intention of the USA from Bonello Family
 Sun 10/08 9:00 am +Dirk Anthony Wishtman from Bob and Margie Goossens
 10:30 am +Julia Gruca od mamy
 Sat 10/14 4:00 pm +Joanne Jorgensen from husband
 Sun 10/15 9:00 am +Robert Crawford from Edmund F. Dee
 10:30 am +Helena i +Stefan Popek od córki z rodziną

MEXICO EARTHQUAKE RESPONSE



Help is needed for the people of Mexico following the powerful earthquake that struck just off the coast on September 7th, 2017.

Catholic Relief Services will support Caritas Mexico, the social service arm of the Catholic Church which responds with food and other assistance. They currently have emergency staff working closely with the Caritas Emergency team from Mexico City to assist with needs assessments and the development of a response plan.

Donations - people can donate by sending a check to the following address:

Please make checks payable to: **CRS**

Add on the Memo Line: **"Mexico Earthquake"**

Mail to: **Catholic Relief Services Attn: Donor Services**

P.O. Box 17090 Baltimore, MD 21297-0303

Or online: **www.crs.org** – click on "donate now" button.

CONFERENCE ON MERCY.

My daughter, know that My Heart is mercy itself. From this sea of mercy, graces flow out upon the whole world. No soul that has approached Me has ever gone away unconsolated. All misery gets buried in the depths of My mercy, and every saving and sanctifying grace flows from this fountain (Diary, 1777).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

CONGRATULATIONS !

To all Raffle Winners at the Dozynki Harvest Festival 2017 in Yorba Linda!

Please pick up your prize at the church office on:

Tuesday / Wednesday - 9:00 am - 5:00 pm

Saturday - 10am - 5pm, or Sunday - 11:30am - 2pm.

All prizes have to be picked up within 30 days!

Thank you one more time to our Sponsors for all great prizes and to all of you who had purchased the tickets!

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
09/23 & 09/24/2017	4,864.50	580.00



MINISTRIES AND ORGANIZATIONS

FAITH FORMATION

Confirmation (in Polish) **Mirosław Chojecki**, please call Center Office

First Communion (in Polish) **Stanisława Wojtyna**, 714-992-4363
 wojtynastasia@gmail.com

Religious Education: **Katarzyna Munson**, 909- 522- 2595
 katarzynamunson@gmail.com
Stanisława Wojtyna, 714-992-4363
 wojtynastasia@gmail.com

LITURGICAL MINISTRIES

Altar Servers: **Jeff Martinez**, 714-875-1662
 jeffmartinez@att.net

Lectors/Eucharistic Ministers: **Sue Hannes**, 714-777-6681
 gphannes@earthlink.net

Music & Choir Director: **Andrzej Warzocha**, 323-205-5191
 Awarzocha@gmail.com
Nicki Glowin, 714-287-9630

ORGANIZATIONS

Knights of Columbus: **Roberto Garcia**, 714-833-9785

Ladies Guild: **Judy McBride**, 714-319-6925
 jdmcb1@gmail.com

Maximilian Kolbe Charities: **Joseph Kozak**, 714-746-0922
 J.j.kozy1@att.net

Polish American Congress & Charities of So. Cal **Michael M Dutkowski**, 714-608-0511
 mietek7michael@gmail.com

Polish National Alliance:

Lodge 3193: **Tony Nowak-Przygodzki**, 951-808-9580
 anthonymnowak@sbcglobal.net

Lodge 3259 „Piast”: **Greg Grzegorz Chilecki**, 714-744-2775
 Gchilecki@dslextrême.com

PNA Polanie Folk Dancers: **Rafał Stachura**, 818-802-4117

Polish School: **Kazia Kmak**, 949-300-5930
 kkmak@cox.net

ZAPISY

Rozpoczynamy zapisy dzieci do Pierwszej Komunii świętej. Informacja w biurze Centrum, oraz w Polskiej Szkole. Zajęcia przygotowawcze poprowadzi p. Stanisława Wojtyna.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday: The Holy Guardian Angels
 Wednesday: St. Francis of Assisi;
 Thursday: Blessed Francis Xavier Seelos
 Friday: St. Bruno; Blessed Marie Rose Durocher;
FIRST FRIDAY
 Saturday: Our Lady of the Rosary;
 First Saturday

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at **714-996-8161** for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (Eng) 714-744-2775;

Alicechil@dslextrême.com

Lila Ciecek - (Pol) 714-544-2458; **MCiecek@aol.com**